

Előfizetési feltételek:	
Belföldre, Jugoszláviába, Lengyelországra és Ausztriába	
Egy évre	50 Ké
Hat hónapra	25 Ké
Három hónapra	13 Ké
Románia	58 Ké
Magyarország-Franciaország	63 Ké
Egyéb külföldre	75 Ké
Egyes szám ára	1 Ké
TELEFON 98	TELEFON 98

BARS

N. v. p. rlad. p. a. t. v Bratislava
číslo 25448/III. a 1925
Felvétel/pcstahivatal: L E V I C E
H I R D E T E S E K :
□ centiméterenként — fillór.
Nyititári közlemények garmond
soronként — fillór.
Gyakori hirdetések és a veüink
összekötötésben levő hirdető irókák
arrendményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

A köziratok a szerkesztőséghez küldendők
Köziratok vissza nem adatnak
Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
MINDEN VASÁRNAP REGGEL
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetések, előfizetések s a reklamációkat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

Az Ördögárok ügye

ismét napirendre került. 1930-ban igen komoly formában foglalkozott vele a városi hatóság. Ugyanis akkor arról volt szó, hogy állami hozzájárulással alagsóvezéni fogják az Ördögárok vize által elposványosított részt. A meloralizációs törvény értelmében az állam 70 százalékkal, az érdekelt parttulajdonosok pedig 30 százalékkal járultak volna hozzá a költségekhez. A terv azután megakadt és a meloralizációból nem lett semmi. Azóta néha még hallottuk a városi közgyűléseken, hogy az Ördögárok szöba került, de az elhatározó, radikális megoldás nem mutatkozott.

Valóban érthetetlen, hogy miért kell nekünk lévaiaknak annyit szenvednünk a rossz levegő miatt, a város egészségtelen volta miatt? Vagy nincs itt hatósági orvos vagy egészségügyi bizottság, amely felemelné a szavát, hogy a huszadik században már túrhétetlen állapot az, hogy itt mesterségesen alakítsanak ki egy mocsárvidéket, amely veszedelmes kipárolgásával és állandó szivárgásával megfertőzi és elvisziti a város egy tekintélyes nagyságu részét.

Az idők folyamán a helyzet nem hogy nem javult, hanem még inkább súlyosbodott. Ugyanis ujabban a kórházból, az áll. bérházakból, a tanítóképzőből is az Ördögárokba vezetik a szennyvizet és fekáliát, ami az Ördögárkot alaposan megduzzasztotta. A csekély esés miatt ugyanis a lefolyás nincs kellően biztosítva, így a bűzös víz a talaj szivja magába és adja tovább fokozatosan a városnak, megfertőzi a kutak vizét, használhatatlanná teszi a pincéket, átnevesíti az épületek falait, gombássá a szobákat, penészsé a butorokat. Nem csupán vagyontárgyak mennek itt tönkre, hanem az emberek egészsége is veszélyeztetve van, így tehát érthető, hogy ennek a városrésznek a lakossága most egyetemlegesen megmozdult és a városi hatósághoz fordult orvoslásért.

Az Ördögárok ügye nem csupán egy városrész ügye, hanem az egész városé, egy esetleg tellépő járvány az egész város lakosságát fenyegeti. Az utóbbi nyáridőkből azt tapasztaljuk, hogy Léván egy veszedelmes szunyogfajta lepi el a várost. Ezt a szunyogfajtát is az Ördögárok mocsárvidéke tenyész-

Képek a város multjából és jelenéből

— Három közlemény —

III.

Néhány év előtt a Munk-ház építések 3—4 méteres, ma is ingoványos mélyből kerültek napvilágra a szinte toronymagas „palánk-karók”-nak földbesüllesztett végei. Vízföldtől részükben rözse és fűzfa fonatok kötötték őket össze a mocsárövezet várfelelő „palánk” vonalában. Ugyanílyen „sarampó” védte a külvárat a keleti oldalon is, a mai Mártonffy utca mentén. Már a 16. század végén, mikor a török először jelent meg a vidéken, a vármegye minden portája 4—4 szál karót és hozzájuk 2—2 szekér vesszőt volt kötele Léva vára palánkjá részére beszolgáltatni. Az egész védelmi objektum tehát akár egy vízi-várnak volt tekinthető. Ehez képest volt körülményes — s minket itt ez érdekel — a Garam felőli hozzáférés a békés időkben.

A Nyitra-Verebély felől jövő ut hidja a mai Malom, illetve Szepessi utca derekán túl állott. Rajta is túl, a Kálnai utca kezdetén volt az élővezék mellett az u. n. Kőmalom.

Ezen utcák, illetve városrész mai képe akkor alakult ki, mikor a 17. század végén — 1688 — az Eszterházyak a Percet a mai vonalába kiasatva, a régi Balassa-kapu alá behozták a Kőmalmot. Majd pedig hogy a Kastélyt — a mai „Kis-kastély”-t felépítve, az öreg Tabán felé eső városnegyed talaját csatornázással fokozatosan kiszáritották, s ekként a kurucháboruk után a Vár eme jellegét teljesen elvesztette.

Ettől az időtől a fentebb említett országot, mint a Bécs—Krakkóinak egyik része, állandó gondozásban részesült. A Garam-völgyi ut forgalma Léván át Bát—Selmec—Besztercebánya—Rózsahegy felé helyezkedett. Ekkor épült fel nálunk a Külsővár Malombástyájából a Vöröskör, mint a város másik híres vendégfogadója. A Malombástya cikk-cakkja a 16. és 17. század minden totális várképnél rajta van.

Az új csatorna mellett települt lakházaknak telkei közt ama bizonyos „fényes Eszteráz-nemzettség” ölszéles partot biztosított magának — anélkül, hogy határoltatta volna az új parttulajdonosoktól. A Percnek a Vöröskörhöz lefutó balpartja a Zsilipnél kezdődő vonalán ma is ezen jogszokás szerint zárt a közönség részére. Ugyanazon oldalon a Malom-víz állását szabályozó Zsiliphez férés okán — ahová torkoltak a Podluzsánék is, mint 2-od fokú vizeret — az új Uradalom

két kertrészét biztosított magának a csatorna balpartjával párvonalasan menő Zöldkert utcában. A kisebbiknek egyik szélén a mai Fűrődőhöz vezetett keskeny gyalogutat az arrafelé lakók is használták. A „Kishid”-at azután idők folytán mindenki szabadnak tekintette a felső Perc hullámaihoz való nyári hozzáférés címén.

A jobboldali partot ugyanis a „Sziget”-ben levő füvesnek széléből különösebben is fölpartolták a Zsilipig. Ebből a Kis-hidtól kezdődő felső partszakaszról csakhamar egy kellemes rövid sétahely vált. Amit a tuloldali telekvezékek partmentén kiültetett hatalmas nyárfák is (a Szakmár-kuria aljában) hivatogóvá tettek. A kiasott mélyből lett — de ez már szinte napjaink munkája — az Uszoház és a Halastó. A Kishidtól lefelé, a Malomhoz vivő partszakasz azonban hosszú időre szintén zárt maradt. Csak néhány év előtt nyitatta ki a Hatóság, mikor a rendezett tanácsúvá vált város egyik első polgármesterének, néhai Mézszáros Józsefnek leszármazó örökösével meg egyezett a Kishidtól a Malomhidig, illetve a Preisch-saroktól az Uszoházig volt partnyitásra nézve. Aminek folytán s egy alaposabb medderezés s együtt végzett egyszál betonpart kiépítésével a Város napjainkra ugy kétszáz méter hosszban kellemes, egészséges sétahelyet nyert — azontul, hogy most már a Nagyhidtól kezdődő modern hozzáférést biztosított a közönségnek az Uszoházhoz, Halastóhoz, télen a Korcsolyatérhez, még odébb egyik Közművelődési Testület telephéze és rajta tovább a szabad Perc hullámaihoz s ezen is túl a Söti-malom és Kelecsény felé.

Az itt elmondottak egy jó hosszú szakát jelzik Léva egyik életműködésének, a városfejlődésének. Most éppen napjainkban ugyan-ebben a térben további fontos változás készül. Ugyanehez szölt hozzá egyik előző számában a Bars is, a legelőkelőbb helyén. Epolj kézenfekvő mint természetes, egészségügyi és esztétikai érvekkel mutattott rá a Perc balpartjának, megnyitására, szükségességére. Mindez a Vöröskör telkén sorakerülő építkezéstől függ, aminek termunkalatait most átdát ki illetékes helyről. Ha most nem viszik keresztül a megnyitást a Malomtértől a Zsilipig, illetve a Vöröskör helyére emelkedő új épülettel a szabályozott Podluzsánkáig, a Város végleg elesett a vissza soha sem tőro alakomtól, hogy belső részén hozzájuttassa a lakosságot a meghivatkozott kézenfekvő, ter-

tette ki. A szunyogok pedig nagyon eredményesen terjesztik a betegséget.

Mivel az Ördögárok az említett állami intézetek szennyvizét gyűjti össze, helyénvaló a kívánság, hogy az országos hivatal az Ördögárok ügyét megfelelően rendezze. Az árkot a város közelében betongyűrűkkel kell ellátni éppen úgy, amint azt a Kákában oldották meg a kórház kifejlesztésével kapcsolatban. Ennek az ügynek megoldását a város egészségügye érdekében a

leghatározottabban kell sürgetnünk!

Amidőn a fentemlített állami épületekből a szennyvizet és fekáliát az Ördögárokba készültek bevezetni: a város vezetősége tiltakozott ellene, de tiltakozása mit sem használt. A város vezetőségét azután azzal akarták kiengesztelni, hogy a besztercebányai kulturmérnökséggel kidolgoztatták az Ördögárok ügye megoldásának tervét. Egy egész városrész lakossága mozdult meg most, hogy ezek a tervek végre realizáltassanak is!

mészetes, egészséges és esztétikai örömeit nyújtó sétatárhely. A mindenoldalú megfontolás kívánva városfejlesztéshez, a Közvélemény megtestesüléséhez.

Azt most már legfeljebb vitálni lehetne, vajon nem volna-e célszerűbb a Járásbírósg helyett a Postapalotát juttatni a Vörösökör és szomszédos Villanytelep helyére. A két, illetve háromoldali hozzáférés, az állomás közelebb léte, a legforgalmasabbá vált közlekedési Centrumon... felvessz mind emellett érvel. De ha már a telkek elosztásával nem lehet szóba állani, azzal még nem késtünk el, hogy a tervek projektálására került időben kapcsolatosan néhány közözhajnak kifejezést ne adjunk.

Mindenekelőtt a partnyítás. Már akár in natura, akár a Bars által felvetett árkódással. A másik, hogy a Vörösökör régi, illetve mai frontját annyira helyezték hátra, hogy a Preisich-ház és a Plebánia sarka adja meg a mai forgalom számára már lehetetlenül keskeny Simor utca új vonalát a belső oldalon. A harmadik a hidszelítés az új vonalon, amint az a harmadévi munkálatok tervében benn is foglaltott. — A partkiszajításkorl nem szólnak, mert ezt, tudtukkal, az érdekeltek a legkisebb akadálynak minősítik.

Nem érvelünk, nem magyarázunk bővebben. Mert helyzeti energia kívánta a dolog megvalósításáról van szó. Inkább azon medi-

tálunk, hogy a Közönségért levő Hatóságnak van-e? lehet-e? szava közérdekű dolgok keresztülvitelében... cselekvőképessége város-történelmi tettek végrehajtására. De ismerünk ilyen dolgokban elkötelezett autonóm közönségi szervezet is: a Képvisező-Testület által delegált Kulturbizottságot, melynek előkészítő és véleményező hatásköre városi Szabályrendeletben van körülírva, biztosítva. Ebből belefoglalva a járási, illetve városi közművelődési testületek és bizottságoknak azt a törvényes ellenőrző és irányító kötelezettségét, mely a „közégek külső képének gondos és szorgos ápolását”, minden „új épületnek a község képhéze leendő alkalmazkodtatását” írja elő. Elmenve odáig, hogy joga van megakadályozni „az izléstelen építmények emelését”, melyek a környék „egységese képét aránytalan magassággal, vagy másképpen rontanak”.

A mult évi kórházi kisebb pótépitkezésnél súlyos perspektíva hiba történt. Most esztétikai és higiénikus félrelépéstől is tarthatunk — épen ezen a ponton, ahol városunk igazi városi képe bontakozik ki. Az a márványtábla, mely az új középület — Lévaian szólva: palota — falába kerül, Klíó lékelvél fogja új szekuláris át dicserve kirdetni a Közvélemény hangját követőknek a 12. órában is volt tervváltoztató tettekrekszségét.

K. ö.

KÜLÖNFÉLÉK

— A nagyhét szertartásainak sorrendje a lévai plebánia templomban: Virágvasárnap d. e. 10 órakor barkaszentelés, körmenet, szentmise, passió. Szerdán d. u. 6 ó. gyászvecsernye. Csütörtökön reggel 9 órakor szentmise, oltárkő megfosztása. Csütörtökön d. u. 6 ó. gyászvecsernye. Pénteken reggel 9 ó. passió, imák, kereszt lefedése, csomakise, szentbeszéd; d. u. 6 ó. gyászvecsernye, utána litánia és szentségbetétel. Szombaton este fél 7 ó. feltámadási körmenet a szokott utvonalon. Tisztelettel kérjük az ablakok kivilágítását. Plebánia hivatal.

— A Lévai Kath. Kőr kulturstajtje. A Lévai Kath. Kőr az elmúlt vasárnap nagy érdeklődés mellett rendezte meg kulturstajtjét. Dr. Pfeiffer Miklós kassai székesegyházi kanonok, a Prohászka körökben tömörült magyar ifjúság szellemi vezére, a nemzet és vallás viszonyáról tartott mélyen szántó előadást. Az érdekes, tanulságos és magas szellemiségű előadást nagy figyelemmel hallgatta végig a közönség és utána a legnagyobb elismeréssel adózott a tudós főpapnak, aki előadást abban foglalta össze, hogy a nemzeti gondolat a vallási és egyházi gondolat a legteljesebb harmóniában ápolható és ápolandó. A nemzetet Isten fölé helyező pannonializmus azonban nem egyéb, mint istentagadás. Egyben azonban a más nemzetek és más fajok ellen érvényesülő szűkebbül agresszivitása következtében az illető nemzetre magára is — esetleges átmeneti erőszaki kerek után — végveszélyes. Az előadást technikai okból jövő számbanban közöljük. Az est keretében mutatkozott be Kossányi József (komáromszentpéteri tanító), az ismert nevű költő, a Magyálk és az Ifjúlé kiáltás c. verskötetek szerzője. Több kitűnő versét mutatta be hatóságos előadásban. Hatalmas és megérdemelt sikert aratott. Kossányi a magyar falu költője, hangosan hirdeti versében: bennem é a falu s benéz minden ablakon s szomoruan látja a nagy életragédiát, hogy a bölcsökben nincsen gyerek és az asztalokon nincsen kalács és így pusztul a derék magyar fajta. Szociális tudattal és a jövőbe meredő korlátással tekintti Kossányi az életet és azt hirdeti, hogy új földet akarunk vetni Igazsággal, egyenlő mértékkel szegénynek, gazdagnak. A költészetéből kicsendülő Mécs-hatások mellett is erőteljesen egyéni Kossányi költészete. Dr. Mihola Gyuszi tüzes csárdásai és bánatos hallgatói nagy tetszést arattak, saját és cigányzenekísérettel. De nem tévesztették el hatásukat a Borka-szövegére készült vidám nótái sem, amelyekkel parázs élelenségét kelte. A felugró taposk jelezte a fiatal nótaszerző meleg sikerét. A műsor megnyitása előtt Mischácz István pleb., szentszéki tanácsos, a Kath. Kőr elnöke köszöntötte az előadókat őnzetlen fardozásukért. A műsor után pedig társasvacsora volt a vendégek tiszteletére.

— Az árvaház előadása. A lévai árvaház növendékei a Kath. Kőr nagyteremben f. hó 18-án, este 8 óra és 19-én, délután 4 órai kezdettel színelőadást rendeznek. Színre hozzák „A tündér csókját” és megismétlik kőzkövánát az „Arabella kisasszony lekvárt főz” című vidám darabot. Aki ezt megnezi, jól fog szórakozni. Jegyelővétel az árvaházban 5—4—3 K. árban. Jegyrelő idejében tessék megkérni! Az árvákat szerető jó Pusztai bácsi fogja zenekarával a közönséget felvidítani. Kérjük az árvák pártfogását! Rendezőség.

— Hogyan utazhatunk husvétkor? A husvét ünnepekre a vasutügyi minisztérium a tértíjgyek kedvezményét a helyi forgalomban a következőképp szabályozta: Odautazás kedden, apr. 7-től hétfőig, apr. 13-ig. Visszatérés vasárnap, apr. 12-től kedd, apr. 14-ig. Az utazást érvényessége napján tetszés szerint lehet megkezdeni, de befejezni 24 óráig kell. A május elsejei ünnepen az odautazás: csütörtök, április 30-tól vasárnap, május 3-ig. Visszatérés: péntek, május 1-től hétfőig, május 4-ig; a visszatazást déli 12 óráig kell megkezdeni és az nap 24 óráig befejezni.

A nyugalomba vonuló Patay Károly ünneplése

A szlovenszkói egyetemes református egyház egyik kimagasló munkás alakját ünneplték vasárnap. A 76 éves Patay Károly alsószecsei lelkes és volt püspökhelyettes, 55 évi lelkes működés után — amelyből 28 évet a barsi egyházmegye esperesi tisztségében töltött — nyugalomba vonul. Ebből az alkalomból nagyszabású búcsúünnepélyt rendezett hálás egyházközösgé.

Az ünnepségen megjelent Balogh Elemér püspök is, továbbá Salamon X. Ferenc dr., a pozsonyi egyházközösgé főgondnoka, Demény Gyula dr. a barsi egyházmegye tb. főgondnoka, Nagy Béla dr. egyházmegyei főgondnok, Kerek János dr. egyházmegyei ügyész, Guba János dr. egyházmegyei jegyző az egyházmegye képviselőtestületében, míg a lévai egyházközösgéből Antal Gyula lelkes, Csekey János gondnok, Lányi Nándor számvéző és mások jelentek meg.

Balogh Elemér püspök fogadására Lévárán Alsószecseről lovasbandérium és fészszáz tagból álló kerékpáros csoport jelent meg és 25 kocsi az ünneplők kiszállítására. Alsószecsen a püspököt és a vendégeket nagy tiszteletadással fogadták, diszkaput állítottak fel, ahol Kemény Lajos gondnok és Polyak Emma üdvözölték a püspököt és a vendégeket.

A templomi ünnepély 1/2 12 órakor kezdődött. Antal Gyula lévai lelkes lélekbe markoló, mélyhatású beszédében vázolta a szószekről a nap jelentőségét. Ismertette Patay Károly elévülhetetlen érdemét a szlovenszkói ref. egyház építőmunkájában.

A keresztény élettvény a mások javára való munkálkodás — mondotta a szónok —, ezt a tvényt Patay a legteljesebben betartotta. Az egész gyülekezet hangosan felzokogott, amikor a szónok azt hangoztatta, hogy ma utolsó találkozóra jöttünk a templomba a lelkipásztorral, aki 46 éven keresztül működött ott híveinek testi és lelki java érdekében.

Antal Gyula rámutatott azután arra, hogy Patay Károly volt az, aki az államfordulat után a legelsőnek számolt azokkal a következményekkel, amelyek az anyatörzstől leszakadt szlovenszkói ref. egyházra várnak szervezetlenség következtében. Ő indította meg a szlovenszkói egyház megszervezésének nagy munkáját, amit siker koronázott. Neki köszönhető, hogy a kormány tervével szemben az egy szlovenszkói ref. püspökség szervezése helyett három püspökséggel sikerült biztosítani. Azután a ref. magyar lelkészképzés, majd a tanítóképzés ügyének megszervezését vitte keresztül, mint az egyetemes konvent iskolaiügyi bizottságának buzgó elnöke. Mind olyan sorsdöntő jelentőségű alkotások, amelyek örökké beirták Patay Károly nevét a szlovenszkói ref. egyház történetébe.

Balogh Elemér püspök és Patay Károly ezután az urasztala elé vonultak, ahol a püspök szivreható költői szavakkal méltatta Patay Károly példaadó munkásságát és az egyházkerület nevében köszönetét fejezte ki lelkes tevékenységéért.

A barsi egyházmegye nevében Czegléd Pál esperes mondott búcsúbeszédet. Gondolatokban gazdag beszédében többek között azt mondotta, hogy Patay mint ifjú lelkipásztor jött és félszázad után mint a beteljesülés távozni. A gyülekezet hálásan ragadja meg a feléje nyújtott búcsukezet. Lelkipásztori szolgálata és munkája azért is volt sikeres, mert megértette nemes törekvéseit a nép, így aztán maradó alkotások jelzik működését. Az egyházmegye 45 egyházközösgé nevében meghajlta előtte az elismerés lobogóját és azt kívánja, hogy élete alkonyát ragyogja be a nagybecsülés és szeretet melege.

Szabó S. Zsigmond tanácsbíró, bajkai lelkész, a Lelkesegyesület elnöke az egyházmegyében működő 32 lelkesestvér nevében búcsuzott és a távozót mint a gyülekezetek pásztorainak ékességét jellemezte. Farkas Károly (Vámosladány) a református tanítói kar nevében búcsuzott el Pataytól. Pólya János, aki harminchat évig mint presbíter működött Patayval, a távozó lelkes nagy munkáját méltatta. — Székely Béla igazgató-tanító a fogyasztási és hitelszövetkezetek, valamint az iskola nevében vett búcsút az alapító-elnöktől. Pólya Gyula az énekar nevében búcsuzik elnöküktől. Gutrai Ida és Kemény Jolán a leányok nevében tolmácsolták hálájukat, majd az üdvözölő iratokot olvasták fel.

Szilassy Béla dr. egyházkerületi főgondnok, Sörös Béla teológiai igazgató, a kisköszmályi árvaház, amely atyai gondoskodását élvezte, Schubert Tódor, a Léva-szelizi magyar tanító megye elnöke: Beluch Imre, Juhász Pál, stb. meleghangú iratokat küldtek.

Végül Patay Károly mélyen megindult hangon búcsuzott el szerető híveitől és köszönte meg az ünneplést. Kifejtette, hogy azért jutott ideje egyetemes egyházi ügyekkel is foglalkozni, mert jó hívei voltak, akik otthoni munkájában támogatták. Szívbe markoló volt, midőn a 76 éves főpásztor ama kívánságát fejezte ki, hogy majdan adjanak számára pihenőhelyet temetőjükben. (Patay Károly ugyanis Kálna községbe költözött.)

A templomi ünnepség fényét az énekar szereplése, Székely Béla vezetésével (aki egyébként a szépen sikerült ünnepély rendezője volt) nagyban emelte. Azután a kultúrklubban társesébed volt, ahol az első pohárköszöntőt Balogh Elemér püspök mondotta az ünneplésre. Majd Szabó S. Zsigmond, Antal Gyula, stb. szözláltak fel, végül Patay Károly köszönte meg az ünneplést.

— **A Lévai Dalárda évi közgyűlése** hétfőn este zajlott le. Józsefcsék Géza elnök megnyitóbeszédje után — amelyben meggyőző szavakkal fejtette ki a Lévai Dalárda szerepét és hivatottságát a szlovenszói magyar kultúra élete folytonosságának biztosításában —, dr. Kersék János igazgató terjesztette elő szépen megszerkesztett jelentését az egyesület elmúlt évi működéséről, beszámolt a Dalárda különböző rendezéseiről, hangversenyeiről és az országos dalosversenyen aratott forró sikeréről. Megállapította a jelentés, hogy a Lévai Dalárda a szlovenszói magyar dal-kultúra ápolásának és fejlesztésének egyik legjelentősebb tényezője, amit országszerte elismernek és a legteljesebb mértékben méltányolnak, ami méltán fokozhatja fel az egyesület működő tagjainak ambícióját, hogy az egyesület hirnevét odaadó munkásságukkal, a dal-kultúra megértő szolgálatával még magasabbra igyekezzenek emelni. Dr. Kersék János igazgató jelentésének végén bejelentette, hogy másirányú elfoglaltságára való tekintettel továbbra nem vállalhatja az igazgatói tisztség betöltését. A pénztári jelentés és költségvetés letergálylása után megejtette a választást. Elnök Józsefcsék Géza, társelnökök Schubert Tódor és Boros Béla, alelnökök Guba János és Taby Lajos, igazgató dr. Guba János, karigazgató Heckmann István, tiszteletbeli karnagy Kleisner Pál, karnagyok Dóka Sándor, Heilbraun Samu és Barta Mór, titkárok Tulassay Sándor, ügyész dr. Perger Aladár, pénztáros Eder Kálmán, gondnok Stugel Sándor, zászlótartók Höchst Lipót és Kovács István. Választmány: Antal Gyula, Bánysz István, Borcsányi Béla, Boromissa Tivadarné, Dóka Vilmos, Gaál Ernő, Horatsik Pál, János Jenő, Klain Odón, Kovács Jenő, Koperniczky Kornél, dr. Kersék János, Kurcsinka Vilmos, Miklóssy Béla, dr. Nagy Béla, Randik Aranka, Surányi Béla, dr. Strasser Elemér, Turpinszky József, Vida Jónás, Zelenyák József. Számvetés a bizottság — Kern Aladár, Bottlik Miklós, Koncz Károly és Turpinszky Mihály. — A lelépő tisztikarnak a közgyűlés ügybuzgó munkásságáért elismerést és jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Schubert Tódor üdvözlője azután az új tisztikart, méltatta Józsefcsék Géza odaadó és lelkes munkásságát, aki szívügyének és életfeladatának tekintti a Dalárda magasztos ügyét. Majd dr. Kersék János volt igazgató ügybuzgóságáról emlékezett meg meleg szavakkal. Józsefcsék Géza az üdvözlésre válaszólag köszönő szavaiban kiemelte, hogy a Dalárda művészi sikereit Heckmann István karnagy szakavatott és buzgó munkásságának köszönheti. Dr. Guba János, az új igazgató megköszönvén a bizalmat, kijelentette, hogy szívvel, lélekkel fogja szolgálni a Lévai Dalárda nemes törekvéseit és azon fog igyekezni, hogy méltó legyen az elődök buzgóságához és az egyesület nemes hagyományaihoz.

— **Eljegyzés.** Konta Dezső fer. lelkész és neje leányát, Konta Esztiéket Zselizben, eljegyezte Matej Stráfiava banktisztviselő Verébelyről.

— **A Zselizi Kaszinó** elnöki tiszteréről lemondott Schöpflin Róbert helyébe a Kaszinó közgyűlése vasárnap dr. Mozsary József orvost választotta meg. Schöpflin Róbert számos cikluson keresztül töltötte be a Zselizi Kaszinó elnöki tisztségét, neve és működése a hosszú idő alatt teljesen összefonódott ennek a népszerű egyesületnek életével, amely Schöpflin Róbert céltudatos vezetése alatt a magyar kultúrtörekvéseket is szépen szolgálta. Az elnöki tisztsébről „nyugalomba” vonuló Schöpflin Róbertet ebből az alkalomból társasvacsera keretében ünnepelték.

— **A ref. egyház köréből.** A Léváról eltávozott Narancsik Imre ref. segédlelkész helyébe az egyházi hatóság Szudy Nándor segédlelkészt helyezte át Pozsonyból, aki ott ideiglenesen a püspöki titkári tisztelet töltötte be.

— **Gyászhirek.** Ifj. Oszuska Jánosné, szül. Kutsera Gizella, munkás és áldásos életének 51. évében hosszas szenvedés után Léván elhunyt. Hült temetést múlt hó 31-én helyezték örök pihenőre. — Weisz Jánosné, szül. Mißsuth Anna, Weisz János felsőbörfi f. tanító neje, 54 éves korában elhunyt. Hét gyermeke, köztük Skoff Jenő, a lévai tanfelügyelőséghez beosztott tanító neje és a rokonság gyászolja.

A játék élettani vonatkozásai c. közleményünk befejezését jövő számban hozzuk.

— **A kálnai iparos ifjuság** husvét hétfőn jótékonyul műsoros estét rendez a Dvorákovics vendéglőben.

— **Figyelmeztetés.** A lévai járási ipartársulat ezután is értesíti a helybeli vegyeskereskedőket és a közönséget, hogy a kölcsönös megállapodás értelmében az üzletek záróórájának új rendezésével kapcsolatban, azok az üzletek, amelyekben élelmiszereket árúsítanak, reggel 7—12 és délután 2—7-ig tarthatnak nyitva, de reggel 7—8 óra, valamint d. u. 6—7 óra között kizárólag csak élelmiszereket árúsíthatnak. Ugyanis az összes többi üzletre a megállapodás reggel 8—12 és délután 2—6-ig engedélyezi a nyitvatartást. Kivétel a szombati nap, amiód minden üzlet 7 óráig lehet nyitva. Vasárnap minden üzlet zárva tartandó. Gúttmann, ipartársulati elnök.

— **A postahivatal közli.** Szombaton, április 11-én postaszolgálat és kézbesítés 15 óráig. Hétfőn, április 13-án ünnepi szolgálat, postahivatal nyitva délelőtt 11 óráig.

— **A bor elszámolása a szőlőkben.** A kerületi jövedéki ellenőrző hivatal az 1936. évi borelszámolást az alábbi sorrendben fogja megtartani. Április 6-án Ladány és Kisóvár községben és a szőlőben. 7-én Alsóóléva, Középléva, Oléva és Felsőóléva. 8-án Alsó és Felsőzsece, Nagvod községekben. 9-én Léva, Hidegoldal, Vargahegy, Kópince, Felső és Alsóórban. 14-én Alsó és Felsőkáká. 15-én Kereszthegy, Órhegy, Szentjános, Kálvária Bati ut. 16-án Solmos, Garamujalu község és szőlő. 17-én Csejkő község és szőlő. 18-án Szőlős község és szőlő. 20-án Keszti és Podluzsany községek és szőlők. 21-én Nagy és Kiskoszmaly község és szőlő. 22-én Ujbars, Marosfalva, Kiskálna szőlőben. 23-án Ujbars, Marosfalva, Kiskálna községekben. 24-én Kálna községben. 25-én Lök községben, 27—28-án Léva városában. A jelzett időben minden borszárművelő a bevételi és kiadási jegyzékkel, az összes melléklettel (cskekkek) a borpinccenél várja a pénzügyi tisztviselőt.

— **Betörés.** Alsózséczen Kúcs Sándor gazda házában vakmerő betörés történt. Kúcsék éjszaka gyanus neszre ébredtek, a padláson valaki járt. Utánna akartak nézni a dolgokat, de ajtójukat nem bírták kinyitni, kívülről erős kezek fogták. Kúcs ugyanis felgyújtotta a villanyt, amiből a betörők megállapíthaták, hogy a gazda sejtí, hogy odakin valami történt. De azért nem menekültek el. Mintegy négy mm. füstölthust és három mm. buzát zsákmányoltak a betörők, akik a felleves szerint legalább hatan lehettek.

— **Egy ladányi földműves titokzatos letartóztatása.** A lévai csendőrség a napokban letartóztatta Kelemen Géza 29 éves városiadányi földművest, akit a lévai járásbírósgy fogházába szállítottak. Kelemen pár nap mulva átkísérték a komáromi államügyészség fogházába. A csendőrség a titokzatos letartóztatás ügyében minden felvilágosítást megtagadott. További letartóztatások is várhatók.

— **Öngyilkosság.** Mohiban Bokros János 36 éves földműves, aki az atóbi időben itálnak adta magát és a felesége is otthagya emiatt, fölébelte magát és meghalt.

— **Az Apollóban** ma d. u. kalandos vigjáték: Kaland a déli expresszu Este Mazurka. Ebben a megindító és mélyhatású drámai filmben Pola Negri a gyermekét szepítő anyát lebiléselő művészzel adja. Hétfőn, kedden, szerdán: Sivatag fia, vigjáték. A nagy husvétű műsor szombati meggy. Krisztina királynő. (Egy királynő szerelme és szenvedése.) A főszerepben Greta Garbo nagyszerű alakításával.

— **Az Orientben** ma d. u. Ámok, keleti film Inkisinnal. Este Ónémsége valcert jár, énekes vigjátéklager. Ágay Iren és Járay a főszerepekben. Hétfőn, kedden Hivatlan vendég. Conrad Veidt drámája. Szerdán, csütörtökön cseh film: Gyermektelen. Szombattól husvétű műsor. Stradivári, Gustav Fröhlichel. A felvételek Magyar- és Olaszországban készültek.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születés. Molcán János és Skalka Mária halva született leánya.

Házasságok Holzmann Ernő izr. és Róth Livia izr. — Heiling Ferenc r. k. és Miklóssy Margit ref. — Gutray Sándor ref. és Homola Erzsébet r. k.

Halálozások Oszuska Jánosné szül. Kutsera Gizella 48 éves. — Dvorákovics József szül. Meszáros Mária 39 éves. — Beták Jánosné szül. Mádai Anna 46 éves.

Kecskeméti oltóvlaszk, Dendrin, Neodendrin fapermetozés szerek, állati csont erősítők, háztartási és betegápolási cikkek, husvétű locsolók olcsón és jó minőségben kaphatók. PICK DROGERIA, Levice.

Megérkeztek a tavaszi angol és bel-földi női és férfi szövet újdonságok, valamint férfi kalap, ing és nyakkendő különlegességei HOLZMANN BÓDÓG cégénél. Szlovenszói egyik legnagyobb szőnyeg és függöny raktára.

A gyümölcsfák összes áttelelő kártevői és betegségei ellen vegyen permetzó szert a Ph. Mr. PREISICH drogeriajában.

Anyak, figyelme! Gyermekkoscika a legújabb áramvonalas formában, óriási választékban: Hiko, Bohemia, Cito és Liberta gyártmányok már megérkeztek. Győződjön meg szennzációs olcsó ársimról. VAMOS MÓR, Levice.

Teniszezők figyelme! Angol és francia ütők megérkeztek. Rendkívül kedvezményesen árban részletre is kaphatók. Javításoknál, új hurokzóknál nagy árendemény. BLUMENFELD droguista.

Palotó szövet-különlegességek nagy választékban WIDDERNÉL, a malom mellett.

SPORT

Rovatvezető: Boros Béla

LTE—Surányi S. C. 2:0 (1:0). Bíró: Sercsik, Surányi. Az LTE Nemeth és Meszáros helyen tartalékokkal vette fel a küzdelmet és szerzte az első győzelmet. Az első félidőben mezőnyjáték folyik, de Surány többször erőlesen támad, csupán a nagyszerűen működő Martinovics—Kovács hátvédpar menti meg az LTE kapuját a góloktól. A második félidőben az LTE feljavul és Tóth fejes góljával sikerül a vezetést megvieszerenie. A 35. percben Nemcsok beállítja a vegeredeményt. Gáspár megfelelt. Kovács a mezőny legjobb embere volt és Martinovics is feljavult. A fedezetsorban Horváth volt a legjobb, Szalay erősen visszaesett formájában. Dohányban több meccstrengere van szükség. A csatársorban a Toth—Krámer jobbármány volt a legjobb, Loczy tréning nélkül állt ki, ezért még nem tudott kielegetlen, Nemcsok puhán játszott, Vigh sokat vitakozott. A balszármány volt a csapat leggyengébb része.

LTE I b—Oroszaki S. C. 3:2 (2:1). Bajnok Oroszkan, bíró Glockner, Ipolygás. Az LTE tartalék csapata a következő összeállításban állt fel: Dubetz — Matulányi, Jarabek — Meszáros, Bura, Mert — Missik, Horváth II, Csákányi, Sógor, Juhász. Az LTE fiataljai megérdemelten gólyoztak. Ismételtük, hogy bennük a megfelelő utánpótlásról gondoskodva van. Mindannyian egyformán jól játszottak. A gólokat Juhász, Horváth és Matulányi lőtték.

Körmöcbányai S. C.—S. K. Levice 6:1 (2:1). S. K. Levice csapata meg nyícs formában, technikailag is gyengébb volt, így Körmöcbányai megérdemelten győzött, de a goláryán nem hű kifejezője a mutatót játéknak, mert az S. K. Levice is sokszor veszélyesen támadott, de a második félidőben a csapat kissé visszaesett.

Tardoskedd—Zseliz 1:0.

Párkány—Ipolyság 4:4.

Ma d. e. fél 10 órakor a Katonaszág jásziki Párkány csapatával katonai divíziós mérkőzés, D. u. 3 órakor az LTE csapata mérkőzik a Párkányi T. csapatával. Az LTE, ha a bajnokságot meg akarja nyerni, akkor nemcsak győznie kell, hanem a goláryányn is nagyot kell javítania. — Felállás: Gáspár (Dubetz) — Martinovics, Kovács I — Meszáros, Szalay, Horváth — Krámer, Tóth, Loczy, Nemcsok, Vigh. Ocsáki ki van tiltva, Németh pedig sérült, azért nem játszhatnak.

Husvétűvasárnap a budapesti BESZKÁRT teljes első csapata játszik Léván, hétfőn a csapat Zselizben mérkőzik. A vendégszabban több magyar amatőr válogatott játékos is szerepel, akik a berlini olimpiai futballtornán is játszani fognak. A Beszkárt csapata jelenleg a bajnokság második helyen áll és kiváló játékerőt képvisel. Az érdekes küzdelem minden bizonyosan nagy közönséget fog vonzani az LTE pályájára.

Krnács Máttyást, akit a francia szövetség f. hó 1-éig nem adott ki az LTE-nek, a CSAF prágai központja, dacára a többszöri intervencióknak, mint professzionista játékos nem igazoltathatja le és így a divíziós selejtezőkben nem vehetett volna részt, az LTE-vel történt megegyezése folytán már el is hagyta városunkat. E játékos az LTE-nek nagy sükcsége lett volna, de a fennálló sportszabályok értelmében, dacára annak, hogy Párisban is intervenció történt, az igazolást az előírt 40 napon belül keresztülvézetni nem lehetett. Mindenesetre tanulság az a jövőre nevez, hogy először a játékos volt egyesületével, illetve Szövetségével kell megegyeznie a kiadást illetőleg, mert így az igazolás, miként a jelen esetben is, nemcsak elhúzódhatik, hanem megemissíthet.

A „Bars” rádió műsora

A budapesti műsornál minden hétköznapon:

6.45 Torna. utána gramofon zene.
10.— Hírek. 12.15 Hangv. 'olyt.
10.20 Előadás. felolvasás 13.20 Pontos időjelzés.
11.10 Nemzetközi vizek. 14.40 Hírek.
12.— Deli harangszó. 15.— Piaci árak, árf. hírek
12.30 Hírek. 16.45 Pontos idő, hírek.
22-23 között pontos idő és hírek. — 0.05 Hírek.

Vasárnap, április 5.

BRATISLAVA. 17.55 Gazdasági negyedóra. 18.10 Typographia lerlikarának hangv. 22.20 Kültügyi negyedóra.

BUDAPEST. 9.30 Hírek. 10 Ref. istentisztelet. 11 Rk. mise. 12.30 Operaházi zk. 13.40 Egészségügyi kalendárium. 14 Gramofon. 15 Gazdasági előadás. 15.50 Itira cigzk. 16.15 Előadás. 16.40 Szombathelyi MÁV dalkör hangv. 17.20 Közv. Becséből az osztrák-magyar válogatott futballmérkőzésről. 18.20 Magyar noták cin. balmon. 18.40 Csevegés. 19.10 Szaloncz. 20 Sporteredmények. 20.20 Dajbukát Ilona és Bárony István előadójestje. 20.10 Közv. Sopronból. Liszt-emlekhangv. 22.20 Farkas cigzk. 23.15 Kis cigánygyerekek zenekara. Majd Mándits jazz-zk.

PRAHA. 16 Hangv. 16.30 Zene. 17.50 Rádiózk. 22.20 Gramofon. 22.35 Jazz.
WIEN. 11.45 Szimfonikusok. 12.55 Zene. 15.40 Vonosgyes. 18.10 Operettgyelegg. 20.20 Dal- és áriaest. 23 Gramofon. 23.20 Zene.

Hétlő, április 6.

BRATISLAVA. 10.10. 13.40 Hírek. 17.40 Előadás. 22.15 Hírek. 22.30 Szlovák nyelvtanfolyam.

BUDAPEST. 12.05 Zongorahangv. 12.50 Énekhangv. 13.30 Hovend-zk. 16.15 Diákéltóra. 17 Előadás. 17.30 Magyar noták. 18.40 Felolvasás. 19 Gramofon. 20.10 Előadás a stúdióban „Himly dalai” vigjáték 3 lev. 21.50 Előadás nemet. 22.50 Bpesti Hangv. Zenekar.

PRAHA. 15 Vonosgyes. 15.25 Gramofon. 18.10 Zene. 19.30. 22.30 Gramofon.

WIEN. 12.20. 13.10. 14. 16.05 Gramofon. 17.20 Énekhangv. 17.30 Zongorahangv. 21.25 Rádiózk. 22.10. 23 Zene. 23.45 Gramofon.

Kedd, április 7.

BRATISLAVA. 8.30 Iskolarádió. 10.10. 13.40 Hírek. 17.40 Előadás. 17.50 Magyar műadók. 18.10 Munkásnegyedóra. 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Rendőr fúvós-zk. 13.30 Énekhangv. 16.10 Asszonyok tanácsadója. 17 Előadás. 17.20 Gramofon. 18 Előadás. 18.30 Gordonkahangv. 19.05 Ady versek. 19.25 Zongorahangv. 20 Előadás. 20.30 Szaloncz. 21.50 Operaház előadása „Parsifal”.

PRAHA. 15 Gramofon. 17.20 Zongorahangv. 17.50 Gramofon. 19.10 Vidám dalok. 22.15 Jazz.

WIEN. 12. 13.10 Zene. 14. 16.05 Gramofon. 17.15 Egyházi zene. 20 Rádiózk. 22.10 Orgonahangv.

Szerda, április 8.

BRATISLAVA. 10.10. 13.40 Hírek. 17.40 Közv. Peredről. 18.50 Sportszemle. 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Kolompár cigzk. 13.30 Gramofon. 16.15 Diákéltóra. 17 Csevegés. 17.30 Goudimel Énekar. 18.10 Előadás. 18.40 Szaloncz. 19.50 Előadás a stúdióban „Quo vadis?” dráma 3 lev. 22 Kiss cigzk. 22.30 Előadás olaszul. 22.50 Hangv. PRAHA. 16.10. 19.10. 22.15 Gramofon.

WIEN. 12. Szimfonikusok. 14. 16.05 Gramofon. 17.20 Dal- és áriaest. 19.30 Rádiózk. 21.20 Magyar ora. 22.20 Siebert-nyegyes. 24 Gramofon.

Csütörtök, április 9.

BRATISLAVA. 10.10. 13.40 Hírek. 17.40 Előadás. 17.50 Vonosgyes. 18.10 Meditáció. 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Zongorahangv. 13.30 Éneknyegyes. 16.15 Előadás. 17 Gazdasági előadás. 17.30 Gramofon. 18.55 Kültügyi negyedóra. 19.15 Fuvola-hangv. 19.40 Előadás a stúdióban „Evangéliumi passió” hangjáték 2 részben. 22.05 Orgonahangv. 22 Szalonczene.

PRAHA. 17.15 Dalok. 18.45 Gramofon. 19.10 Zene. 21 Rádiózk. 22.15 Szalonczene.

WIEN. 12 Szimfonikusok. 13. 14. 16 Gramofon. 17.30 Dalok. 19.45 Reklém. 20.15 Filharmonikusok. 22.20 Vonosgyesek.

Péntek, április 10.

BRATISLAVA. 10.10. 13.40 Hírek. 17.40 Passiójáték. 22.20 Hírek.

BUDAPEST. 8.45 Hírek. 9 Ref. istentisztelet. 10 Rk. mise. 11.15 Evang. istentisztelet. 12.30 Operaházi zk. 14 Gramofon. 15 Mese. 17 Sporteredmények. 17.20 Előadás. 17.50 Szaloncz. 18.55 „Hármas” 19.10 Ravasz László dr. beszéde. 19.35 „Hármas passió”. előadás Bpesti Ének- és Zenekar Együttes. Nagypentekre való tekintettel a rádió további műsora nem ad.

PRAHA. 15 Vonosgyes. 18.10 János passió. 19.30 Hangv. 20.05 Oratórium.

WIEN. 9.55 Passiójáték. 21.15 Krisztus gyászbeszéde a keresztén.

Szombat, április 11.

BRATISLAVA. 10.10. 13.40 Hírek. 17.40 Beszámoló a hétről. 17.50 Kantáta. 18.15 Előadás.

BUDAPEST. 11.05 Postás-zk. 13.30 Szaloncz. 16.15 Felolvasás. 17 Előadás. 17.30 Vonosgyes. 18.35 Előadás 19 Harangszó. 19.10 Orgonahangv. 19.45 Felolvasás. 20.40 Budapesti Hangv. Zenekar. 22.15 Farkas cigzk. 23.10 Gramofon

PRAHA. 16.05. 17.25. 19.15. 23.15 Gramofon.
WIEN. 12 Szimfonikusok. 14. 16.05 Gramofon. 17.40 Orgonahangv. 18 Zenedráma. 23.05 Zene.

Gyászkiösznet.

Mindazon rokonoknak, jóbarátoknak és ismerősöknek, kik soha el nem felejthető feleségem, illetve édes jó anyánk elhunytá alkalmából velünk szemben bármily formában öszinte részvétet nyilvánítottak vagy a gyászszertartáson résztvettek, fogadják öszinte hála-lánk kifejezését.

Oszuska család.

Malomárverés.

A velké kosmálvocei szivógázlajtásu komplett malom lakóházzal és nagy belsőszéggel

1936. április 18-án 15 órakor

a leveicei járásbíroságon árverés útján eladatik. Információk: Tatra Banka, Brezno n Hronom.

Pályázati hirdetés

A Lévai Temetkezési Egylet Kersék utca 16. számú házának

lebontására és felépítésére

pályázatot hirdet. A munkálatokra csak kőpessített helybeli iparosok pályázhatnak, öszses ipari és külön-külön: kőműves, ács, asztalos, bádogos és mázoló szakmunkákra. Pályázati határidő 1936. évi április hó 15. Az építő bizottság fenntartja magának, hogy szabadon válassz a pályázatok között.

Építési feltételek, tervek és költségvetések átvethetők Szepessy utca 20. szám alatt

Éder Kálmán

ügyvezető elnök.

A földművelésügyi minisztériumtól.

Hirdetés

mely 1936. évi február hó 28-án 121.128/35/IV D szám alatt a mezei takarmányok fokozott termelésének szükségessége tárgyában adatott ki.

A gabonakereskedelem rendezésének folyamánként biztosított gabonaárak különösen az utolsó években a gabonanyémiek, kiváltképen a buza vetésterületének kiterjesztését okozták, s ez más mezei termények, különösen a takarmányanyémiek rovására történt.

A vetésterületekben beállott ezen eltulodás, amely nem számolt az alkalmas takarmányanyémiek drágulásával s azon előnyökkel, melyeket a takarmányok saját készlete nyújt, — okozta azt, hogy sok mezőgazdasági üzemből takarmányhiány állott be, különösen ott, ahol a kedvezőtlen időjárási viszonyok hatása következtében a takarmány mennyisége és tápértéke csökken.

A földművelésügyi minisztérium figyelemzettel, hogy a gabonaterületeknek a takarmányterületek rovására történő állandó kiterjesztése a mezőgazdasági üzemből termelési ágai közötti eddigi egyensúlyt megzavarná, a kézi és igás munkák kedvezőtlen clostlásához s a termőföld egyoldalú kihasználásához vezetne. A mezőgazdasági állattenyésztés csökkenésével apadna az istállótrágya termelése, és csökkenhetne a mezőgazdasági üzemből öszszhozama is stb.

A gabonatermelés állandó fokozása szükségszertülleg a gabonaárak csökkenését eredményezné.

Erre való tekintettel a földművelésügyi minisztérium felhívja a mezőgazdákat, hogy üzemeikben saját érdekében ne rontsák többé a mezőgazdasági állattenyésztés és a mezei termények termelése közötti helyes arányt, hanem alkalmas takarmányanyémieknek megfelelő mértékben való termelésével azon legyenek, hogy maguknak a mezőgazdasági állatállomány részére elegendő mennyiségű jöminőségű gazdasági takarmányt biztosítsanak.

A földművelésügyi minisztérium felszólítja mindazokat, akik bármilyen módon a földművelésben tevékenyen vesznek részt, hogy a földművelésügyi minisztériumnak a takarmánygazdálkodás, a termés-hozam és a takarmányanyémiek konzerválása érdekében kiadott öszses utmutatásaira és intézkedéseire gondosan ügyeljenek, azok végrehajtásánál halálékonnyan közreműködjenek s magukat a takarmánygazdálkodás fellendítésére irányuló azon kezdeményezésekhöz társítsák, amelyek az országos és járási hivataloktól, a Bratislava, Dolný Kubín, Košice, Lučenec, Turč. Sv. Martin, Lipt. Sv. Mikuláš, Michalovce, Nitra, Spišská Nová Ves, Prešov, Trenčín és Zvolen községekben székelő járási hivatalok gazdaság-technikai tisztviselőitől a legelésügyi állami hivatalnokaitól Košice, Lipt. Sv. Mikuláš, Trenčín, Rim. Sobota és Zvolen községekben, a mezőgazdasági tanácstól Bratislaván és ki-rendeltségétől Košicén s ezek kirendelt tisztviselőitől Bardejov, Banská Bystrica, Považská Bystrica, Dunajská Streda, Humenné, Kežmarok, Nové Mesto n/Váhom, Senica, Rimavská Sobota, Topoľčany, Trebišov, Želiezovce és Žilina községekben, továbbá a mezőgazdasági szakiskoláktól, a mezőgazdasági kísérleti intézetektől, legelő-átársulatoktól s más a takarmányügygel, legelészettel és rétgazdasággal foglalkozó szervezetektől indulnak ki.

Praha, 1936. évi február hó 28-án.

A földművelésügyi miniszter:

Dr. J. ZADINA s. k.

Április havi gabonaárak.

(Levonás nélkül ab lévai rakttár.)

Buza	—	—	100 kg	158.50 K
Rozs	—	—	—	122.—
Árpa	—	—	—	átvétele megaszt n
Zab	—	—	—	113—114.50
Kukorica	—	—	—	112—115.—
Lóheremag	—	—	—	700—800.—
Lucernamag	—	—	—	500—600.—

VALUTAÁRFOLYAMOK

Szombattól Népbank Levele, jelentés

	márc.	ápr.
	28-án	4-án
100 pengő	—	484.—
100 osztrák schilling	—	478.50
1 angol font	—	131.25
1 amerikai dollár	—	24.40
100 svájci frank	—	789.50
100 francia frank	—	181.30
100 líra	—	176.10
100 német márká	—	702.—
100 dinár	—	54.85
100 let	—	17.65

Ablakrácsok 104 x 188 cm. jutányosan eladó. Szentháromság-tér 2.

Radio eladó, telepe 8 lámpás, Mánorló u. 4.

Építőtellek Káta elején eladó. Felvidéki utat ad: BORCSÁNYI BÉLA

Háztelek 300 m² eladó Barai u. 26. Érdeklődni lehet TAMÁSNE beteggyógyzó. 184

Rózsakrumpli valódi garontált, korai útítésre bármikor kapható Bona u. 22. 267

Bormérés litesje 6 K, április 1-10 SZABÓ DÁNIEL, Lévo, Polgár utca 17. 268

A volt Vesz-féle Julia malom a hosszartos lakóházzal és magtárhelyiségekkel április hó 18-án, csütörtökön, d. u. 8 órakor a Járásbíroságon (Hurbán u. 9 sz.) helyiségben el lesz árverve. Érdeklődni dr. HUBERTH PÁL ügyvédnél lehet. 304

Luctenyő fásak 60—120 cm magasak és más nemek fejedelmek is kaphatók. Phacelia mag 7 K, hűlője. TAUBINGER ÁRPÁDNÉ, — Mal Krahany. 811

Jókarban levő gyermekkocsi eladó, Masaryk u. 11.

Eladó Nagykálnán 185 szám alatt egy új épület, gazdának igen alkalmas. 321

Beregszászi Schel pesach husvéti bor kapható, LÖBL vendégül, Ladányi utca. 322

Biztosítási belső és külső munkakereső, valamint gyakorkorított üzletszerző alkalmayást nyer. — Cim a kiadóban. 323

Egy ügyes varróleányt konfekciós üzletbe, aki az eladásban is járatos, felvezetek. Bővebbet: SZILÁRD, Jókai utca 9. 326

Bormérés április 1-től, literje 6 és 8 K. POLGÁR JÁNOS. Tabán utca 11. 327

Köser husvéti bor és pálinka legjobb minőségű kapható BARTOS vendégülben, Koháry utca 27. 328

Sajattermésű boraim kimérését megkezdtem április 1-től, literje 7 K. MUCHA LAJOS, Perc utca 21. 330

Mező utca 9 számú ház 216 öli kiterjedésű udvarral, a hozzatartozó közös legelőrésszel, továbbá egy 739 öli kiterjedésű szántóföld a keletcsényi uton. f. hó 18-án d. e. 10 órakor a helybeli járásbíróseg telekkönyvi hivatalában nyilvános árverésen eladásra kerül és az jutányosan megvehető. Bővebb felvilágosítást a Slovenská banka helybeli fiókja készöggel ad. 335

Kakában elfekvő 68. sz. (6. i. sz. 1536.) ház 746 öli kiterjedésű szőlővel jutányosan eladó. — Bővebb felvilágosítás a Slovenská banka helybeli fiókjánál. 336

Kálnai uton levő 38. sz. (6. i. szám 1248.) ház, amely 2 szobor, konyha, kamra és mőhelyből áll, f. év április hó 20-án d. u. 3 órakor a helybeli járásbíróseg telekkönyvi hivatalában nyilvános árverésre kerül. Az ingatlan becsértéke Ké 29.900.—, amelynek $\frac{2}{3}$ -át az ingatlan megvehető. Bővebb felvilágosítással a helybeli Slovenská banka készöggel ad. 334

Eladó ház Polgár u. 18. 337

Színészek részöre lakásokat előjegyezni lehet FRIEDMANN IZIDOR-nál, Várady utca 2. 338

Jókarban levő jégsezekrény és hentesüzlet berendezés eladó. Cim a kiadóban. 339

Kiadó azonnal egy üzlethelyiség, Bástya utca 2. 340

2 drb. egyéves patkányfogó kutya eladó. Cim a kiadóban. 341

Emeletes ház eladó a város központjában. Cim a kiadóban. 342

Üzletnek alkalmas utcai helyiség kiadó a belvárosban. Cim KERN TESTVÉREK. 343

Husvétü köser fehér és vörös bor, továbbá boroviczka, szilvórium bitünő minőségben kapható HEIMANN vendégülben. 344

Krumpli óazi rózsza ütítéshez 40 K-ért, sárga, fehér és korai rózsza állandóan raktáron. Bati u. 24. 347

Eladó jutányos áron 1 szép ebédlőbutor. 1 üvegezett speiz-szekrény, 1 próba-baba, Léva, Ladányi utca 14. 346

Ujtelepen IX. utca 9-számú ház eladó vagy kiadó. — Cim Koháry utca 40, kistrafik. 349

Azonnali belépésre keresek egy perlekt szlovák—magyar zepírónőt. Ügyvédi praxissal előnyben. Dr. WILDFEUER JENŐ ügyvéd, Léva (Fried-ház). 350

Lakást, modern 3—4 szobást keresek 1-re. Cim a kiadóban. 351

Nagymennyiségű buza és árpaszalma eladó, KÓSA JÁNOS, Mező utca 8. 352

Bormérés Léván Kálnai utca 34 alatt. 6 és 8 Korons. 353

Ujtelepen sarok üzlethelyiség kiadó, fűszeresnek, hentesnek biztos megvehető. Jókai utca 11. 354

Magyar németül beszélő intelligens leány elmonne gyermekek mellé. Háztartás minden ágában járatos. Majoralja 10. 355

Gelber: Munkáért üzöm a mát, telán holnapra kenyeret ad? 357

Eladó 1 ebédlő-kredenc és 1 ebédlőasztal, Ladányi utca 25. 360

Husvüti ajándék képpen nyujta Önnek is Székely Radió cég Levice,

hogy teljesen ingyen megvizsgálja bármilyen rádióhoz tartozó és bárhol vásárolt rádió lámpáját pontosan számokban megmondja, hogy mennyire van elhasználódva és hogy mi okozza, hogy aparája nem úgy működik ahogy szeretné.

Használja ki ezt a kedvező alkalmat!

Van szerencsem szives tudomására adni a nagyérdemű közönségnek, hogy ujjonnan átalakított üzletemben

ujból bevezettem a magyar és francia konyhát.

Menü 6.50 Ké. Napi abona 10 Ké

Szives pártfogást kér:

KUCSERA JÁNOS vendégülös.

Husvütra nefeledkezzen meg jó borról. VÖROS GYÖGYBOROK:

Perle Sarom palesztinai	16 Ké
Malaga	15 Ké
Roccabella Vermuth Torino	15 Ké
Samos	15 Ké
Tokaji Nemes kadarka	13 Ké
Egri bikavér	13 Ké

FEHÉR BOROK:

Széchenyi	16 Ké
Zöldszilváni Sárospataki	15 Ké
Hárslevelü Sárospataki	15 Ké
Rizling Sárospataki	11 Ké
Tokaji Furmint	14 Ké
Badacsonyi	14 Ké
Leányka	14 Ké
Móri asztali bor	13 Ké
Gyöngyösi	12 Ké
Szentgyörgyi	10 Ké
Modori	10 Ké

Az árak literenként vannak lepecsételt üveggel, üvegért egy koronát fizetünk vissza. Feltüntetett árak csak husvétig lesznek érvényben. Azonkívül a legolcsóbb likörtől kezdve a legjobb likörig minden ízben kapható. — Ugymint husvétü tojások és nyulak. Szives pártfogást ker

VANGER MIHÁLY fűszerkereskedő.

Olcso árban kapható

I. a faszindely, rúd, kerítésléc

és mindennemü faanyag

Pollák Vilmos és fia

cégnél Levice, Ladányi utca 9.

Építőtelkek

AZ UJMAJOR és a dohánybevaltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:

Dr. Simek István ügyvéd, LEVICE

Hölgyek!

Tisztelettel értesitem a n. é. hölgyközönséget, hogy a legmodernebb

tartósondoláló gép

220 voltra megérkezett Tekintettel az áramváltozásra a régi gép a leggondosabb átalakítás dacára sem felelt meg a mai követelményeknek. Azonkívül felhívom a hölgyek figyelmét az áram nélküli

gőzsondoláló gépre,

amelynél a fejbőr vagy hajéteget ki van zárva. Kérem a hölgyeket, hogy üzletemet teljes bizalommal keressék fel.

Pontos kiszolgálás!

Szolid árak! Tisztelettel

Jachtvirt K.

fodrász-szalon. (Kürti-ház.)

Védekezzen

idejében

a gyümölcsfák kártevői ellen!

Gyümölcsfa karbolineumok, Dendrin, Neodendrin, Mixdrin, Sulfomag, Arsulmag, Herbar, Poksin stb. permetezőszerek, Sotor hernyóenyv, ojtóviasz, rézgálic, rézkénpor, raffia, mülep és méhészeti szerszámok, kerti pázsitfűmag állandóan raktáron

KERN TESTVÉREK

áruházában Léván. Alapítva 1881.

Gyümölcsfa védelmi szaktanácsokkal készséggel szolgálunk!

„VOLTA”
Ing. CSORBA
LEVICE
ELEKTRO-RADIO

Műszaki iroda és kereskedés; villamos szerelési vállalat

Átszerelések végzése váltóáramra
Villamos háztartási készülékek, motorok
Fényfürdőlámpák testapoláshoz bérbe
Rádiókészülékek.

Épített tűzhelybe valódi dupla sütő, tűzhelykeret, lapok, ajtók teljesen jókarban jutányosan eladók. Cím a kiadóhivatalban.

APOLLO

HANGOS

MOZGÓ

Április 5-én, vasárnap délután 2 és 4 órákor nagy népeleodás. Nagyszerű kalandos vigjáték!!!

Kaland a déli expresszen

Főszereplők: Charlotte Susa, K. Ludvig Diehl, R. A. Roberts.

Április 5-én, vasárnap este 6 és 3/4 órákor világsikert elért film bemutatója!!!

WILLY FORST
kiváló rendezése!

Egy gyermekét nagyon szerető anya megrendítő drámája!!!

MAZURKA

Főszereplők:

**POLA NEGRI,
ALBRECHT SCHOENHALS,
INGE LIST, P. HARTMANN**

Festői kiállítás, kitünő revü táncok, felülmulhatatlan játékok!!!
FOX legújabb hangos hiradó.

Április 6-án, 7-én, 8-án, hétfőn, kedden és szerdán este 9 órákor felülmulhatatlanul kitünő egész estet betöltő vigjáték!!!

A világ legjobb filmkomikusai:

LAUREL & HARDY

SIVATAG FIAI

cimű filmben. — Végnélküli kacagás zseniális kiállítás. További szereplők: CHARLEY CHASE és DOROTHY CHRISTY

Április 11-, 12- és 13-án, szombaton, vasárnap és hétfőn este meglepő nagy husvét program!

GRETA GARBO

ünneplelt művész nő legnagyobb szerepe és a világ legjobb és legszebb filmje!

Krisztina királynő

Egy királynő nagy szerelme és szenvedése. — További szereplők: JOHN GILBERT, JAN KHEIT, LEWIS STONE és DAVID TORRENCE.
Legújabb FOX hangos hiradó.

Husvétii ünnepekre élő halakra és prágai sonkákra tisztelettel kérem szives előjegyzésüket:

LACHKY Levice.

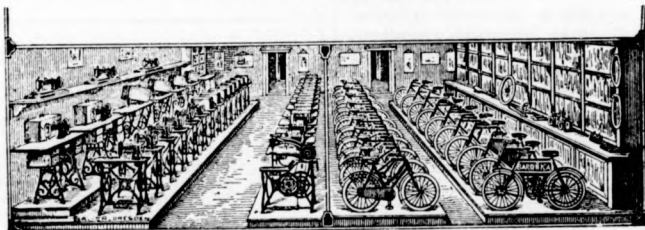
ELŐZETES JELENTÉS!

TISZTELETTEL ÉRTESEM A NAGYÉRDEMŰ KÖZÖNSÉGET, HOGY ÁPRILIS MÁSODIK FELÉBEN, LEVICÉN AZ AMERIKAI BAZÁR MELLETT, A KNAPP DROGÉRIÁVAL SZEMBEN

FÉRFI, NŐI ÉS GYERMEK RUHAÁRUHÁZAT NYITOK

SZILÁRD ISTVÁN.

Szaküzlet!



Ha megbízható kerékpárt óhajít vásárolni menjen szaküzletbe! „JAWA“ motorkerékpárok 175 ccm már KČ 3450. Halászati és vadászati cikkek! Lőpor és robbantószer áruja! A legjobb varrási és himzési munkát a „PFAFF“ varrógép készíti!

BAROSKA Levice,

Kálnai utca 3. sz. • Telefon sz. 130.

Husvétii

•
ünnepek
hangulatát
varázsolja
otthonába a

radió!

Szerezzen husvétii örömet családjának modern hálózati

radióval!

Forduljon bizalommal a leg-
régibb szaküzlethez:

Radio Central **KERN** Testvérek
áruházához — Léván.

A nagyhéten friss élő dunai halak!!!

Husvétii fűszerárak! Vasárak,
elektrotechnikai, fényképzési
és sportcikkek! Gramofonok
és lemezek, kerékpárok!

AZ
ORIENT
MOZGÓ
MŰSORA

Április 5-én d. u. 2 és 4 órákor népeleodás! Izgalmas, kalandos film a trópusos vidékekről!

AMOK

Főszerepben:
Valeri Inkišinov

Ma este 6 és 9 órákor bemutató! AGÁY IRÉN, a bpesti Vigszínház primadonnája és Hans Járay főszereplésével

Ófensége walcert jár

Énekes vigjáték világsláger. Rendező M. Neufeld Előjáték: Sully Symphony

Ápr. 6-7-én. Hétfőn és kedden este 9 órákor

Conrad Veidt NIVATLAN VENDÉG

Megható dráma!

Ápr. 8-9. Szerdán és csütörtökön este 9 órákor csehül beszélő nagyfilm!

GYERMEKTELEN

Ignát Hermann érdekes elbeszélése nyomán. F. sz.: Otomár Korbelár, sa Gollo, Jiri Plachta, Saša Rašilov.

Április 11-14-ig husvétii műsor. Az idény legnagyobb filmje!

Stradivári

Gustáv Fröhlich és Sybille Schmitz főszereplésével. Lejátsszódik: Magyarországon és Olaszországon.